

Да зачитаме историята, да гледаме към бъдещето и твърдо да запазим и да стабилизираме отношенията между Китай и САЩ



Ян Жиечи, член на Политическото бюро на Централния комитет на Китайската комунистическа партия (ККП) и директор на Службата на Комисията по външни работи на ЦК на ККП

Отношенията между Китай и САЩ са сред най-важните двустранни отношения в света. Поддържането и стабилизирането на китайско-американските отношения засяга благоденствието на китайския и американския народ и хората по света, а също така носи мир, стабилност и развитие в света. През 2014 г. президентът Си Дзинпин посочи, че миналият и настоящият опит показват, че Китай и САЩ могат да спечелят от сътрудничество и да загубят от конфронтация. Ако Китай и САЩ работят заедно, могат да направят страхотни неща и за двете страни и за света като цяло, но докато Китай и САЩ са в конфронтация ще има бедствия за двете страни и извън тях. За Китай и САЩ е важно да застанат по-високо и да погледнат по-далеч и да работят заедно за усилване на сътрудничеството. Ангажиментът за

сътрудничество и неконфронтация между Китай и САЩ носи полза както за двете страни, така и за всички в световната общност. В обмена на поздравителни послания между двамата президента по повод 40-годишнината от установяване на китайско-американските дипломатически отношения, президентът Си Дзинпин посочи, че през последните четири десетилетия двустранните отношения постигнаха исторически напредък въпреки обратите, донесли огромни ползи за своите народи и допринасят значително за световния мир, стабилност и просперитет. Историята даде ясно да се разбере, че няма по-добър вариант от сътрудничеството за двете страни. Американската страна също призна огромния напредък в отношенията между САЩ и Китай, постигнат през десетилетията.

Светът сега преминава през големи промени, невиджани от един век, а мирът и развитието остават най-важните теми на времето. Поддържането на световния мир и насърчаването на развитие за всички са съвместни мисия и отговорност за Китай и САЩ. Това, което се изисква е двете страни да разглеждат и решават отношенията си по подходящ начин и да търсят начин за мирно съвместно съществуване, въпреки различията. Въз основа на такова признание Китай и САЩ се съгласиха да работят заедно за нов модел на отношенията между големи държави, характеризиращ се с липса на конфликт и конфронтация, с взаимно уважение и съвместно сътрудничество. Въз основа на това признание двете страни, след като сегашната администрация на САЩ встъпи в длъжност, се договориха съвместно да насърчават отношенията между Китай и САЩ, основаващи се на координация, сътрудничество и стабилност.

Но, от известно време, някои американски политици последователно правят неверни изявления и неоснователни забележки срещу Китай. Те жестоко нападнаха Китайската комунистическа партия (ККП) и политическата система на Китай. Те умишлено изкривиха и дори се опитаха да отпишат историята на отношенията между Китай и САЩ за последните близо 50 години. Това, което те целят е да измислят лъжи, за да заслепят американския народ и да заблудят международното обществено мнение. За международната общност е ясно, че администрацията на САЩ е избрала едностранно да бъде провокативна. Грешните думи и действия на администрацията на САЩ представляваха намеса във вътрешните работи на Китай. Те подкопаха интересите на Китай и сериозно нарушиха отношенията между Китай и САЩ, поставяйки ги в най-сложната и

тежка ситуация от установяването на дипломатическите отношения между Китай и САЩ. В отговор на ходовете на САЩ китайското правителство изчерпа цялостно позицията си и реагира решително, за да защити интересите на суверенитета, сигурността и развитието на Китай и твърдо да защити и стабилизира отношенията между Китай и САЩ.

Добрите и стабилни отношения между Китай и САЩ влияят на благосъстоянието на Китай, САЩ и света като цяло, както сега, така и в бъдеще. Това е, което хората от двете страни и от целия свят очакват да видят. Никога не трябва да допускаме шепа самообслужващи се американски политици да изтласкат китайско-американските отношения в сериозна опасност.

Първо

Китайците и американците имат дълга история на приятелски обмен. Те се бориха рамо до рамо по време на Световната антифашистка война. През 1949 г. под ръководството на ККП китайският народ се освобождава и основава Китайската народна република. Председателят Мао Цзедун тържествено обяви, че оттогава китайският народ се изправи на крака.

След основаването си Нов Китай установи дипломатически отношения с редица държави въз основа на равнопоставяне, взаимна изгода и взаимно зачитане на суверенитета и териториалната цялост. Въпреки това, неправилната политика на САЩ да не признава Китайската народна република, държеше дълго двете страни във взаимно отчуждение и враждебност. И все пак, тенденцията за напредък на историята и развитието на времето не можеше да бъде спряно. Китайският и американският народ винаги са поддържали приятелско чувство един към друг и никога не са спирали да полагат усилия да търсят приятелски обмен и сътрудничество от взаимна полза. През 1970 г. на срещата си с американския журналист Едгар Сноу, председателят Мао Цзедун каза: „Китай и САЩ ще установят дипломатически отношения така или иначе. Как двете страни могат да останат извън дипломатическите си отношения в продължение на 100 години? “ През същата година президентът Никсън отбелязва, че „със сигурност е в наш интерес и в интерес на мира и стабилността в Азия и по света, да предприемаме всякакви стъпки, за да можем да подобрим прагматичните отношения с Пекин“. Председателят Мао Цзедун и премиерът Чжоу Енлай демонстрираха стратегическо разбиране с решението и

личния си ангажимент да въведат „пинг-понг дипломацията“, а д-р Хенри Кисинджър направи тайно посещение в Китай през юли 1971 г. Тенденцията за нормализиране на отношенията между Китай и САЩ беше постепенно необратима.

През февруари 1972 г. президентът Никсън посети Китай за разчупване на леда по покана на премиера Джоу Енлай, тогава те направиха „ръкостискане, прекосило огромния Тихи океан“. В обръщението си към приветствения банкет в Голямата зала на ООН, президентът Никсън заяви, че е дошъл заради интересите на САЩ. „Вие вярвате дълбоко в системата си, а ние също толкова дълбоко вярваме в нашата система. Не нашите общи убеждения са ни събрали тук, а нашите общи интереси и нашите общи надежди. " Той добави: "Няма причина да сме врагове." „Това е денят на нашите два народа да се издигнат до височината на величието, което може да изгради нов и по-добър свят.“ Китайските лидери подчертаха, че Китай и САЩ трябва да бъдат наясно със различията си и да работят усилено, за да намерят допирни точки за новото начало на развитие на отношенията.

Шанхайското комюнике, публикувано по време на посещението на президента Никсън, потвърди общото мнение между двете страни, като същевременно посочи различията между тях. То ясно посочи, че „съществуват съществени различия между Китай и САЩ в техните социални системи и външна политика. И все пак двете страни се съгласиха, че страните, независимо от социалните им системи, трябва да водят отношенията си на принципите на зачитане на суверенитета и териториалната цялост на всички държави, ненападението срещу други държави, ненамесата във вътрешните работи на други държави, равенство и взаимна изгода и мирно съвместно съществуване ”. Двете страни заявиха, че напредъкът към нормализиране на отношенията между Китай и САЩ служи на интереса на всички страни. Този исторически документ изрично отчита важното общо разбиране, че двете страни са готови да подхождат към отношенията си на принципите на взаимно уважение, равенство и да търсят обща позиция, като същевременно защитават различията. Шанхайското комюнике отразява напълно целите и принципите на Хартата на ООН и съответства на основните норми на международните отношения.

От тайното пътуване на д-р Кисинджър до официалното посещение на президента Никсън беше направена важна стъпка към нормализиране на

отношенията между Китай и САЩ. Това беше последвано от приемането на трите принципа от страна на администрацията на Картър, предложени от Китай, а именно САЩ трябва да прекратят „дипломатическите отношения“, да отменят „договора за взаимна отбрана“ с Тайван и американските воени сили трябва да се оттеглят от Тайван. На тази основа САЩ постигнаха споразумение с Китай за адекватното решаване на тайванския въпрос. В Съвместното комюнике за установяване на дипломатически отношения, публикувано на 16 декември 1978 г., САЩ признаха правителството на Китайската народна република като единствено законно правителство на Китай. Американската страна продължи да заявява, че в този контекст хората от САЩ ще поддържат културни, търговски и други неофициални отношения с хората на Тайван. На 1 януари 1979 г. Китай и САЩ влязоха в дипломатически отношения.

От посещението за разчупване на леда, до нормализирането на отношенията и до установяването на дипломатически отношения, лидери и държавници от по-възрастното поколение в Китай и САЩ, Мао Цзедун, Джоу Енлай и Дън Сяопинг от китайска страна и Ричард Никсън, Джими Картър и Хенри Кисинджър от американска страна действаха в основните интереси на двата народа и взеха политическото решение от историческо значение, с изключителната си стратегическа визия и политическа смелост да се издигнат над различията в идеологията и социалните системи. Шанхайското комюнике, Съвместното комюнике за установяване на дипломатически отношения и Съвместното комюнике от 1982 г., което се фокусира върху разглеждането на въпроса за продажбите на оръжия от САЩ към Тайван, който е останал от историята, идентифицираха принципа на един Китай и установиха принципите на взаимно уважение, равенство и търсене на обща позиция, като оставят настрана различията като водещи принципи при провеждането на отношенията между Китай и САЩ. Те формират политическата основа на отношенията между Китай и САЩ.

Фактът на историята е, че Китай винаги е поддържал ръководството на ККП и непоколебимо е следвал пътя на социализма. От самото начало на процеса на нормализиране, отношенията между Китай и САЩ винаги са се основавали на общото разбиране, че двете страни признават и уважават различната социална система на другите. Някои американски политици твърдят, че при ангажираността и влизането в дипломатически отношения с Китай

първоначалната цел на САЩ е била да промени Китай и че политиката на ангажираност на САЩ спрямо Китай се е превърнала в пълен провал. Те представят Китай, че през всички тези години се опитва да заблуди и измами САЩ. Техните твърдения са фанфари за идеологическа конфронтация и манталитет на студената война. Те не са нищо повече от дискредитиране на огромните усилия и принос, положени през последните десетилетия от хората от двете общества за насърчаване развитието на отношенията между Китай и САЩ. И все пак фактът си е факт и историята не може да бъде подправена. Трябва да имаме поведение, което е отговорно към историята и към хората. Трябва да отстояваме това, което е правилно, и да поставим нещата на място. Трябва да обезпечим заедно основите на китайско-американските отношения и да защитим приятелството между китайския и американския народ. В противен случай всеки опит ще провали теста на историята и очакванията на хората.

ВТОРО

След установяването на дипломатическите отношения и благодарение на съвместните усилия на двете страни, отношенията между Китай и САЩ постигнаха исторически напредък, въпреки възходите и спадовете по този път. Това донесе огромни ползи за двата народа и допринесе значително за световния мир, стабилност и просперитет. Сътрудничеството между Китай и САЩ винаги се е осъществявало за взаимна полза. През последните 41 години Китай и САЩ, както и всички останали страни в света, се възползват от развитието на отношенията между Китай и САЩ.

След реформата и отварянето, трудолюбивият и талантлив китайски народ, под ръководството на ККП, постигна блестящ напредък. Бързото развитие на Китай през десетилетията, което се възползва от взаимодействията и сътрудничеството със страни по света, от своя страна осигури устойчива динамика на растежа и важни възможности на САЩ и други страни. Обемът на търговията между Китай и САЩ се е увеличил повече от 200 пъти спрямо първите дни на дипломатическите отношения, а двупосочните инвестиции са излетели от нулата и достигат близо 240 милиарда щатски долара. Стоките, произведени от Китай, хубави и евтини, са най-търсени за американските

потребители. Огромният пазар на Китай и стабилната бизнес среда предлагат огромна печалба за американските фирми.

Обменът на посещения между китайци и американци скочи от няколко хиляди до над пет милиона годишно. Повече от 400 000 китайски студенти учат в САЩ. Петдесет чифта побратимени провинции/щати и 227 чифта побратимени градове са създадени между двете страни. На фона на природни бедствия от урагана Катрина през 2005 г. до земетресението във Уенчуан през 2008 г., нашите два народа се почувстваха един за друг и си подадоха ръка за помощ. Когато удари COVID-19, китайци и американци от всички слоеве се втурнаха да си помагат. Китайските провинции, градове, предприятия и институции дариха маски, защитни костюми и други медицински консумативи на засегнатото население, общности, градове и щати в САЩ. Те също така предоставиха на САЩ големи количества материали, против епидемията.

Китай и САЩ, заедно с останалия свят, се ангажираха да поддържат мира, сигурността и развитието в световен мащаб. Двете държави имаха тясно общуване и координация на регионални горещи точки като Корейския полуостров, Афганистан и Близкия изток и са работили със съответните държави за постигане на политическо разрешаване на тези въпроси. Китай и САЩ са имали продуктивно сътрудничество в борбата с тероризма, неразпространението на оръжието, контрола на наркотиците, предотвратяването и ограничаването на болестите, борбата с бедността, поддържането на мира и борбата срещу злоупотребата и трафика на фентанил и други. През 2001 г., когато САЩ бяха засегнати от терористичната атака на 11 септември, китайското правителство и хората незабавно изразиха своята съпричастност към американското правителство и хората и двете страни засилиха координацията и сътрудничеството в борба с тероризма и неразпространението на оръжие. Междувременно Китай призова за отхвърляне на двойни стандарти или дори множество стандарти в борбата с тероризма. По време на азиатската финансова криза през 1997 г. и глобалната финансова криза през 2008 г. Китай и САЩ работиха с останалия свят и дадоха значителен принос за запазването на международната финансова стабилност и глобалното икономическо възстановяване. Съвместните усилия на Китай, САЩ и други страни доведоха до подписването на Парижкото споразумение, което даде силен тласък за глобално сътрудничество по въпросите на изменението на климата. Двете

държави също осъществиха тристранно сътрудничество в областта на хранителната сигурност в Тимор-Лесте, проведеха съвместно обучение за афганистански дипломати и помогнаха на Африка в борбата срещу ебола, давайки най-добър пример за тяхната съвместна работа в изграждането на капацитет в трета страна.

През изминалите 41 години не всички са били гладко плаване на отношенията между Китай и САЩ. Имаше възходи и падения и дори големи пропуски по пътя. Въпреки това, двете страни винаги са подхождали към отношенията си от историческа гледна точка и с визия за по-голяма картина. Те са управлявали различия и разногласия, правилно са се справяли с чувствителни въпроси и са запазили инерцията на стабилния растеж на отношенията между Китай и САЩ. Това, което се случи, показва, че никоя пречка не е непреодолима за Китай и САЩ. Ключът е в истинския ангажимент за взаимно уважение, равенство и търсене на обща позиция, като същевременно се поддържат различията. Това се състои в смелостта да поемем отговорността за историята и хората.

Историята на китайско-американските отношения през изминалите 41 години ни учи много. На първо място, Китай и САЩ трябва винаги да подхождат и да се справят с отношенията си, като имат предвид общите интереси на двете страни и всички останали страни по света, както и бъдещето на цялото човечество. Подобен подход ще бъде от полза не само за двете страни, но и за целия свят. Второ, Китай и САЩ трябва винаги да държат отношенията в правилната посока и твърдо да имат предвид, че техните общи интереси далеч надхвърлят различията. Трето, Китай и САЩ трябва винаги да управляват различията си по конструктивен начин, да се придържат към принципите и духа на трите съвместни комюникета и да зачитат основните и фундаменталните интереси един на друг. Четвърто, Китай и САЩ винаги трябва да работят за разширяване на сътрудничеството в духа на взаимна изгода и да донесат по-голяма полза за двете страни и света като цяло. Този ценен опит се оказва ефективен в миналото. Остава ефективен и сега. Ще продължи да важи и в бъдеще.

ТРЕТО

Китайско-американските отношения са изправени пред нова международна и вътрешна обстановка. За да запазим и стабилизираме отношенията на този фон, правилното отношение е да уважаваме историята, да вървим в крак с времето и да надграждаме минали постижения, а не да изкривяваме и отричаме историята или да върнем обратно колелото на историята.

Сериозната промяна в световния пейзаж, каквато не е имало през изминалия век, набира скорост. Поради тази промяна, нестабилността и несигурността в международната ситуация значително нарастват. COVID-19 и други подобни поставят нови предизвикателства пред сигурността и развитието на всички страни. Същевременно страните са икономически взаимосвързани. Напредъкът в науката и технологиите се постига с всеки изминал ден. Човечеството споделя общо бъдеще в света, превърнал се в глобално село, където страните са взаимно зависими. Никоя държава не може да се справи сама с всичко това. Както посочи президентът Си Дзинпин в своята важна реч в Офиса на ООН в Женева през 2017 г., на Вселената има само една Земя, а ние човечеството имаме само един дом; защитата и грижата за Земята е единственият вариант за човечеството. Всички държави трябва да работят за нов тип международни отношения и да изграждат общност със споделено бъдеще за човечеството.

Живеем в разнообразен свят. Страните имат различни истории, култури, политически системи и модели за развитие и всяка върви по пътя на развитие, съобразен с националните си условия. Ние уважаваме избраните от други страни пътища и им желаем успех. Китай е твърдо ангажиран да върви по пътя на социализма с китайски характеристики. Ръководството на ККП е определящата черта на социализма с китайски характеристики. Следвайки този път, Китай постигна огромни постижения и значително допринесе за световния мир и стабилност, както и за общото развитие на всички страни. Някои американски политици, от високомерие и невежество, действат в нарушение на Устава на ООН и основните норми на международните отношения, и умишлено и грубо се намесват във вътрешните работи на други държави. Но опитите на САЩ да петнят и клеветят политическата система на Китай и да забият клин

между ККП и китайския народ са обречени на провал. Те трябваше да знаят, че лидерската роля на ККП е избор на историята и на китайския народ, а ККП се радва на твърда подкрепа на 1,4 милиарда китайски народ. За ККП целта е винаги да отговори на стремежа на народа за по-добър живот. И това е основната причина, поради която тя спечели цялостното одобрение и подкрепа на китайския народ. Колкото по-усилено американските политици се опитват да разрушат силната връзка между ККП и китайския народ, толкова по-голямо възмущение ще предизвикат сред китайския народ. А китайците ще напредват с още по-голяма решителност под силното ръководство на ККП. Трябва да се отбележи, че в информационната ера китайците имат ясни и задълбочени познания за света и САЩ. Китайският народ е способен да взема правилната преценка и не се подвежда лесно от някои в САЩ. Китай няма интерес да се меси във вътрешната политика на САЩ. По същия начин САЩ трябва да спазват избора на Китай за пътя му на развитие. Трябва да се спазват легитимните права на китайския народ да се стреми към национално развитие и по-добър живот. Всички опити за отнемане от китайците правото им на развитие са сънища посред бял ден. Китайският народ има силно самочувствие и международната общност също ясно вижда това.

Днес китайският народ се сближава тясно и солидарно около ЦК на ККП начело с другаря Си Дзинпин и полага непрестанни усилия за постигане на „Целите на двете столетия“. Китай е твърдо ангажиран да върви по пътя на мирното развитие и се надява, че и другите страни ще последват пътя на мирното развитие. Китай е твърдо ангажиран да насърчава нов тип международни отношения, да изгради общност със споделено бъдеще за човечеството и да създаде отворен, приобщаващ, чист и красив свят с траен мир, универсална сигурност и общ просперитет. Китай е твърдо ангажиран в задълбочаването на реформите и отварянето си и ще отвори вратата си още по-широко за света. Китай е твърдо решен в засилването на взаимноизгодното сътрудничество с други страни, в съвместното насърчаване на висококачественото сътрудничество по инициативата “Един пояс, един път”, в насърчаването на пътя на коприната в здравеопазването чрез колективни усилия и в изграждането на глобална здравна общност за всички. През първата половина на тази година китайската икономика надмина очакванията, въпреки тежката ситуация COVID-19 по света. Това е показателен пример за

устойчивостта и потенциала на китайската икономика. Както посочи президентът Си Дзинпин „Китайската икономика не е езерце, а океан. Големите ветрове и бури могат да развълняват езерце, но никога океан. " Ние приветстваме компании от цял свят, включително американски, да продължат да инвестират в Китай. Ще продължим да подобряваме бизнес средата за тях.

Що се касае до развитието на отношенията със САЩ, Китай през цялото време е следвал последователната си политика и показва голяма стабилност и приемственост. Ние се ангажираме да развиваме китайско-американските отношения, характеризиращи се с липса на конфликт и конфронтация, с взаимно уважение и взаимно-изгодно сътрудничество. Същевременно ние решително защитаваме интересите си за суверенитет, сигурност и развитие. Основната цел на развитието на Китай е да осигури по-добър живот на китайците и да допринесе повече за регионалния и глобален мир, стабилност, развитие и просперитет. Диалогът и сътрудничеството между Китай и САЩ не са за изгода само на едната страна, нито са услуга, предоставена от едната на другата страна. Те се отличават с равенство и взаимна изгода. Китай цени принципите, разума и достоверността, както и взаимното уважение и взаимно-изгодното сътрудничество. Международната общност ясно изразява, че се надява да види отношенията между Китай и САЩ здравословни и стабилни и не иска конфронтация и конфликт между двете страни. Някои американски политици, поради егоистичните си интереси, използвайки различни начини, принуждават други държави да вземат страна. Това е много нежелателно за международната общност и тези американски политици никога няма да успеят.

ЧЕТВЪРТО

Китай и САЩ трябва да поемат стратегическа височина и дългосрочна перспектива и да поддържат отношенията си в правилната посока в духа на отговорност за историята и за хората. Двете страни трябва да имат предвид основните интереси на китайския и американския народ и на целия свят и да засилят ангажираността, диалога и комуникацията. САЩ трябва да работят с Китай за развиване на двустранни отношения, основани на координация, сътрудничество и стабилност, така че да върнат китайско-американските отношения в правилния път.

Международната общност трябва да засили сътрудничеството в борбата с COVID-19. Инфекциозните болести не зачитат нито граници нито етническа принадлежност и са общият враг на човечеството. Солидарността и сътрудничеството е най-мощното оръжие. Само когато международната общност се присъедини рамо до рамо, борбата срещу COVID-19 може да бъде спечелена. Китай подкрепя засилване на международно сътрудничество срещу COVID-19 под ръководството на Световната здравна организация, за да победи вируса колкото се може по-рано. Китайският народ искрено се надява, че вирусът в САЩ ще бъде под контрол възможно най-скоро, за да се сведе до минимум влиянието му върху американския народ. Някои американски политици трябва незабавно да спрат да политизират и заклеймяват вируса както и да обвиняват Китай. САЩ трябва да изпълняват задълженията си към собствения си народ, да носят собствената международна отговорност като основна държава и да работят с международната общност за насърчаване на глобалното сътрудничество срещу COVID-19 и за спасяването на живота.

Китай и САЩ трябва взаимно да уважават основните интереси и основни въпроси една към друга. Въпросите, свързани с Тайван, Хонконг, Тибет и Синдзян, засягат суверенитета и териториалната цялост на Китай и засягат основните интереси на Китай. Настоятелно призоваваме американската страна да се отнася внимателно и разумно със съответните въпросите и да спре незабавно да се намесва във вътрешните работи на Китай. В отговор на думите и действията на САЩ, които подкопават основните и фундаменталните интереси на Китай, ние предприехме и ще продължим да предприемаме твърди и необходими противодействия. Решителността на Китай да защитава своя суверенитет, сигурност и развитие е непоклатима.

Китай и САЩ трябва да избягват погрешна стратегическа преценка и да управляват добре различията си. Взаимоизгодното сътрудничество е единственият правилен избор за двете страни. САЩ трябва да се откажат от манталитета си за студената война и погрешния подход с нулева сума. Двете държави трябва да участват в диалог и комуникация във всички области. Китай винаги е отворен за диалог и комуникация със САЩ. Двете страни трябва да засилят сътрудничеството чрез комуникация и да разрешат адекватно различията чрез диалог.

Китай и САЩ трябва да разширят взаимноизгодното сътрудничество във всички области. Китай се надява, че САЩ ще работят с Китай за създаване на благоприятни условия за прилагане на търговско споразумение от първа фаза. САЩ трябва да спрат да тормозят китайските компании и да осигурят справедлива, открита и недискриминационна бизнес среда за функционирането и инвестирането на китайските компании. Двете страни трябва да разширят обмена и сътрудничеството в областта на енергетиката, правоприлагането и борбата с наркотиците, както и на международното сътрудничество и обмена между хората. Двете армии трябва да засилят обмена и да използват пълноценно механизмите за изграждане на взаимното доверие, за да направят отношенията между двете армии да бъдат стабилизиращ фактор на двустранните отношения. Двете страни също трябва да участват в тясна координация и сътрудничество по въпросите, свързани с Корейския полуостров, Афганистан, Близкия изток, киберсигурността, климатичните промени, общественото здравеопазване и други международни и регионални въпроси, така че китайският и американският народ и целият свят да могат се възползват повече от сътрудничеството между Китай, САЩ и други страни.

Китай и САЩ трябва да затвърдят популярната подкрепа за своите отношения. Приятелството между китайския и американския народ е връзка, изградена от всеотдайността на двата народа през последните десетилетия и трябва да бъде ценена и защитена още повече. И все пак някои антикитайски елементи в САЩ злоупотребяват с концепцията за „национална сигурност“, за да препятстват умишлено нормалните взаимодействия между двете страни и да подвеждат американския народ в опит да се нанесат необратими щети на китайско-американските отношения. Хората от различни слоеве в САЩ с визия и прозрение дълбоко разбират значението на запазването на китайско-американските отношения и приятелството между двата народа. И все повече и повече от тях изказват несъгласие на регресивните ходове на антикитайските елементи. Приятелското общуване между китайците и американците не може да бъде прекъснато от някои американски политици чрез политическо маневриране. Китайската страна кани повече американци от различни слоеве в Китай, за да видят и преживеят страната такава, каквато всъщност е тя. Китай ще продължи да насърчава и подкрепя обмена и

сътрудничеството между двата народа в областта на образованието, науката, технологиите, културата, спорта, младежта, медиите и т. н..

Да се запазят и стабилизируют китайско-американските отношения е призивът на хората и тенденцията на времето. Призоваваме лицата, вземащи решения от името на САЩ, да уважават фактите от историята, да признаят тенденцията на времето, да се вслушват във визионерските призови в САЩ, както и да се вслушват в гласа на международната общност. Ние ги призоваваме да поправят грешките и да променят курса и да работят с Китай за управление на различията на базата на взаимното уважение, за разширяване на сътрудничеството на базата на взаимна изгода и за възвръщане на отношенията между Китай и САЩ обратно на пътя на здравето и стабилно развитие.